

NACIONALINĖ ŠVIETIMO AGENTŪRA

Metodinė medžiaga

*Pagrindinio ugdymo tautinių mažumų gimtųjų kalbų
programai įgyvendinti*

Rusų kalbos pamokos 5-6 klasei pavyzdys

Dienoraščio rašymas

Parengė:

Vilniaus „Santaros“ gimnazijos rusų kalbos mokytoja
Jovana Šikšnian
Vilniaus Levo Karsavino gimnazijos rusų kalbos mokytoja
Irina Tarasova

Konsultavo ir siūlymus teikė:

Danuta Szejnicka
Nacionalinės švietimo agentūros
Ugdymo turinio rengimo skyriaus metodininkė

2022 m.

Pateikti metodiniai patarimai padeda mokytojui tinkamai susisteminti žinias ir perteikti jas mokiniams mokant juos rašyti dienoraštį. Planuodamas šią veiklą, mokytojas turėtų atsižvelgti į įvairius ugdymo aspektus, orientuotus į mokinių interesus ir gebėjimus.

Pateiktos bendros rekomendacijos, nuo ko verta pradėti mokytis dienoraščio rašymo. Užduočių pavyzdžiai ir rekomendacijos skirtos mokiniams išmolti tikslingai ir įdomiai sukurti kelių puslapių dienoraščio tekstą.

Medžiaga parengta pagal atnaujintą 2022 m. Rusų tautinės mažumos gimtosios kalbos ir literatūros programą.

Pasiekimai

Ugdymo procese labai svarbų yra užtikrinti vidinę dalyko integraciją. Pateikti pasiekimai yra pagrindiniai ugdant rašymo ir teksto kūrimo mokinio gebėjimus. Būtina pabrėžti, kad sričių skirstymas yra santykinis, nes ugdymo procese visos dalys glaudžiai susijusios. Mokinys ugdo rašymo gebėjimus naudodamas kalbą, pažindamas kalbos sistemą ir literatūrą, suvokdamas įvairius grožinius ir negrožinius tekstus.

Pagal bendrus nurodymus, modelį, susidarytą planą, įvairią vaizdinę medžiagą ir esminius žodžius kuria tekstą su abstraktaus turinio elementais, iš esmės atitinkantį mokymosi turinyje nurodytus teksto tipų ir žanrų reikalavimus. Vartoja pagrindinius raiškos elementus, atitinkančius teksto žanrą, turinį, tikslą, adresatą ir komunikavimo situaciją įprastame kontekste (C1.1.3).

Siekdamas aiškumo ir teksto estetikos iš esmės tinkamai vartoja žinomą ir naujai pažintą leksiką, daugumą išmoktų gramatinių konstrukcijų, vaizdingus žodžius: perkeltinės reikšmės žodžius, epitetus, palyginimus, patarles (C1.3.3).

Taiko daugumą gramatikos, rašybos ir skyrybos taisyklių, nurodytų mokymosi turinyje. Daugeliu atvejų tinkamai vartoja amžiaus tarpsnį atitinkančią bendrinės kalbos leksiką. Atsitiktinės klaidos netrukdo perteikti teksto prasmę (C2.2.3).

Taiko nurodytas teksto kūrimo ir tobulinimo strategijas. Daugeliu atvejų naudojami nurodytais informacijos šaltiniais plėtodamas temą ir redaguodamas tekstą, įskaitant spausdintinius ir elektroninius šaltinius. Saugodamas autorių teises iš esmės nurodo perteikiamos informacijos ir vaizdinės medžiagos šaltinį (C3.1.3).

Metodiniai patarimai

Дневник (полностью или несколько страничек) как речевой жанр пришёл на уроки родного языка недавно. Бытовой, личный дневник – жанр естественной письменной речи. Обычная дневниковая запись состоит из даты и перечня основных дневных событий (где был, что делал, с кем встречался, что видел и так далее). Так как дневник обычно ведут для себя, то и особых требований к его ведению никто предъявить не может. Если же у дневника появится читатель, то возникнут и определенные требования к ведению его записей. Уйдут

бытовые подробности, появится адресат и дневниковые записи станут ближе к жанру сочинения. Заполнение дневниковых страничек направлено в том числе и на то, чтобы учащиеся от фиксации событий своей внешней жизни перешли к фиксации событий внутренней жизни. Рукописный и виртуальный дневники имеют определённые различия, учитель должен сам определить, с каким видом дневниковых записей целесообразнее работать в том или ином классе, в той или иной ситуации.

К работе с дневниковыми записями учащихся необходимо подготовить и лучше всего это сделать с помощью художественных произведений, адресованных для этого возраста.

Задание 1

Познакомьтесь с материалами таблицы. Ответьте на вопрос: в чем особенность дневника как жанра литературы? Назовите 1 – 3 признака.

ПРИЗНАКИ ЖАНРА ДНЕВНИКА

1. Дневник – это жанр письменного текста, где автор и рассказчик всегда совпадают.
2. В дневнике принято записывать события по датам, каждая дневниковая запись посвящена событию или событиям, происходившим именно в этот день.
3. Дневниковые записи чаще всего отражают отношение автора к описываемым событиям.
4. Записи в дневнике отличаются предельной искренностью, доверительностью.

Задание 2

Прочитайте два отрывка из произведений А. Гиваргизова «Записки выдающегося двоечника» и Н. Абгарян «Манюня», определите, какой из них соответствует жанру дневника, а какой нет? Пользуясь материалами таблицы предыдущего задания, приведите одно – три доказательства, подтверждающие ваше мнение.

А. Гиваргизов «Записки выдающегося двоечника»

О гематогенах

1 сентября, перемена

– Послушай, Сереберцева, – спрашивал Серёжа у отличницы Сереберцевой, – почему ты такая отличница?

– Круглая, – добавила Сереберцева.

– Круглая, – согласился Серёжа. – Может быть, ты ешь что-нибудь особенное или пьёшь?

– Да вроде нет, – задумалась Сереберцева. – Пепси, чипсы.

– Я тоже – пепси-чипсы, – сказал Серёжа, – тогда почему ты отличница?

– Это гены, – сказала Сереберцева, – гены, миленький Серёжечка.

– Ага! – воскликнул Серёжа. – Вот видишь!

И убежал.

Серёжа прибежал в аптеку и спросил:

– У вас есть гены?

– У нас только гематогены, – сказали в аптеке.

– Давайте, – обрадовался Серёжа, – шесть штук. Нет, семь!

Серёжа съел семь гематогенов и побежал опять в школу. На химии он получил двойку, а на алгебре двойку с минусом.

Тогда Серёжа разозлился и стал бегать за Сереберцевой и выкручивать ей руку.

Н. Абгарян «Манюня»

Было темно и очень холодно. Кругом стоял высокий, непролазный лес. Я шла по узкой тропиночке, леденящий страх проникал в душу и сковывал движения, в спину завывал колючий ветер — у-у-у, у-у-у!!!

— Наринэээ, — кто-то звал меня вдалеке, захлебываясь криком, — Наринэээ!!!!

И я шла на этот голос, спотыкаясь о каждую кочку, отшатывалась от голых веток, норовящих зацепить меня за плечо, и шептала: «Только не оборачивайся, только не оборачивайся!»

— НАРИНЭ! — крик раздался где-то совсем близко. Я подняла глаза и в ужасе отпрянула — прямо надо мной развевался большой кочан капусты с торчащей кривой кочерыжкой.

Мне стало плохо. «Вот как выглядит леший», — моментально догадалась я.

— Только не ешьте меня, — промямлила еле слышно из последних сил.

— Нарка, ты совсем с ума сошла? — Манькиным голосом рассердился леший. — Мало того, что постоянно стонешь и пинаешься, так еще просишь, чтобы я тебя не ела?

Я моментально проснулась и села в постели. Кочан капусты оказался Манькиной головой, а кочерыжка — боевым чубчиком. Меня охватило чувство безграничного счастья — это был всего-навсего кошмарный сон!

— Манька, это ты, — с облегчением зашептала я, — ты не представляешь, какой мне приснился ужас!

— Представляю, — проворчала Манька, — ты пиналась как ненормальная. А главное — стонешь и приговариваешь загробным голосом: «Только не оборачивайся, только не оборачивайся!»! Напугала меня до смерти!

— Хи-хи-хи, — тоненько засмеялась я, — а я, главное, иду по лесу...

— Вы заткнетесь или как? — раздался грозный окрик моей сестры Каринки. — Совсем с катушек съехали, на дворе ночь, а они тут разговоры затеяли!

Мы притихли. Сестра заворочалась в постели, посмотрела на часы:

— Три часа ночи! — прошипела она. — Если еще хоть раз пикнете, то потом сильно пожалеете, понятно?

— Ты сама храпишь, как наш Вася, когда взбирается на подъем, — пошла в бой Манька.

— Я тебя предупредила, и ты меня услышала! — отрезала Каринка и повернулась на другой бок.

В детской воцарилась тишина...

Задание 3

Прочитайте инструкцию «Как вести дневниковые записи». Сформулируйте, на ваш взгляд, пять самых важных правил ведения дневника.

1. Поставьте дату. Ведите дневниковую запись, понимая, что её будет читать учитель (одноклассник).
2. Запланируйте заполнение дневника, выделите на это определённое время (от 10 минут в день для нескольких записей до 1 часа для одной большой тематической записи).
3. Объём. Если это несколько ежедневных записей, то в каждой из них должно быть не менее 5 развёрнутых предложений. Если это одна тематическая запись, то не менее одной рукописной тетрадной страницы.
4. Начните с простого предложения. Только подлежащее и сказуемое. Так будет легче.
5. Не бойтесь делать ошибки, представьте, что вы просто должны что-то срочно рассказать. Ошибки поправит учитель.
6. Попробуйте делать записи в течение недели (10 дней).
7. О чём писать каждый день? Вот список тем:
 - Погода.

- Отзыв о книге или о фильме (мультфильме).
- Реакция на какую-то новость, взволновавшую вас.
- Что хорошего произошло в этот день.
- Чему вы научились, что нового узнали.
- План на день и сразу запись о том, что удалось сделать, а что нет и почему?
- Цитата из произведения (фраза, сказанная учителем или одноклассником) и ваша реакция на неё.
- Ваше последнее путешествие (виртуальное тоже подойдёт).
- Ваш последний поход в кино, театр, на концерт, матч, соревнования (последняя онлайн-трансляция фильма, спектакля, концерта и так далее).

0. Ведение дневника – отличный способ научиться (потренироваться) чётко выражать свои мысли.

0. Письменная речь помогает развивать устную.

Задание 4

- 1) Рассмотрите таблицу.
- 2) Назовите структурные части дневника.
- 3) Обсудите, как меняется форма записи в зависимости от темы.

Вступление		
Основная часть		
Дата	Событие	Форма записи
Примерные темы	Воскресная прогулка Как я провёл каникулы. Какие книги (фильмы) меня вдохновляют.	Рассказ - впечатление
	Почему мама рассердилась? Что я люблю и что не люблю.	Рассказ с элементами анализа проблемной ситуации
	Мой день в школе. О чем я мечтаю. Мои планы на лето.	Запись о событиях, которые произойдут с элементами эмоционального самовыражения
Заключение		
Последняя запись в дневнике переходит в заключение, так как предполагается, что ведение дневника будет продолжено.		

Задание 5

Приведите 1 – 3 примера художественных произведений, написанных в форме дневника.

Задание 6

Ответьте на вопросы:

- 1) Зачем же нужен личный дневник?
- 2) В чём его польза?

Задание 7

Опираясь на сведения, полученные на уроке, добавьте недостающую информацию в таблицу «Критерии оценивания дневника как жанра сочинения».

Критерии	Описание критериев	Баллы
Содержание	Содержание дневниковых записей соответствует выбранной теме, повествование ведется от первого лица.	
	Демонстрируется умение эмоционально, доверительно излагать мысли, умение вовлечь читателя в изображаемые события.	
Структура	Наличие всех структурных частей (дата, вступление, основная часть, заключение).	
Стиль речи	Лексика и синтаксис соответствует письменному стилю речи. Демонстрируется лексическое богатство, образность языка.	
Грамотность	Допущено не более ____ орфографических и ____ пунктуационных ошибок.	
		Всего: 10

Задание 8

Создайте дневниковую запись по одной из тем, учитывая критерии оценивания:

1. Мой день в школе.
2. О чем я мечтаю.
3. Мои планы на лето.
4. Как я провёл каникулы.
5. Какие книги (фильмы) меня вдохновляют.
6. Что я люблю и что не люблю.

Список литературы

1. Галактионова Т. Технология развития критического мышления. Методы работы с текстовыми источниками информации. Школьная лига Роснано (2021)
2. Заир-Бек С. Муштавинская И. Развитие критического мышления на уроке: Пособие для учителя. – М.: Просвещение, 2004.

3. Рабенко Т. Вариативное функционирование речевого жанра (на материале жанра личного дневника) // Сибирский филологический журнал. 2018. № 1. С. 250-260.
4. Indrašienė I., Suboč V., Penkauskienė D., Matonytė A. Tyrimo „Kritinio mąstymo ugdymo principų integravimas į Lietuvos bendrojo ugdymo sistemą“ ataskaita, Šiuolaikinių didaktikų centras, 2010. http://www.sdcentras.lt/pr_ctp/tyrimas.pdf (26-07-2021).
5. Navickaitė A., Daukšienė D., Jarienė R. Efektyvaus skaitymo strategijos: skaitymo praktikumas. – Vilnius: ŠDC, 2007
6. Penkauskienė D. Kritinio mąstymo ugdymas: teorija ir praktika. Vilnius: Garnelis; 2001